

---

***Série des rapports du CCATM sur la sécurité routière***

---

**Activités des administrations appuyant les objectifs  
de la Vision de sécurité routière 2010**

septembre 2006

### **Avis d'exonération de responsabilité**

Le matériel ayant servi à ce texte a fait l'objet d'une recherche et d'une présentation méticuleuse. Toutefois, nous ne pouvons garantir, expressément ou implicitement, l'exactitude du contenu ayant été extrait d'une référence à des fins de publication.

© 2006 Canadian Council of Motor Transport Administrators/  
Conseil canadien des administrateurs en transport motorisé

Canadian Council of Motor Transport Administrators  
2323 St. Laurent Blvd.  
Ottawa, Ontario  
K1G 4J8  
Telephone: (613) 736-1003  
Fax: (613) 736-1395  
E-mail: [ccmta-secretariat@ccmta.ca](mailto:ccmta-secretariat@ccmta.ca)  
Internet: [www.ccmta.ca](http://www.ccmta.ca)

## **Conseil canadien des administrateurs en transport motorisé**

Le *Conseil canadien des administrateurs en transport motorisé* est un organisme sans but lucratif regroupant des représentants des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux chargés d'administrer, de réglementer et de contrôler le transport par véhicule automobile et la sécurité routière. L'organisation comprend également des membres associés du secteur privé et d'autres ministères gouvernementaux dont l'expertise et l'opinion sont mises à profit pour l'élaboration des stratégies et des programmes.

Le travail du CCATM est dirigé par trois comités permanents se réunissant deux fois par année. Leurs mandats sont les suivants:

- ▶ Le **Comité permanent des administrateurs de conducteurs et véhicules** est responsable de toutes les questions touchant l'immatriculation des véhicules automobiles, les normes et l'inspection des véhicules légers ainsi que la délivrance et le contrôle des permis de conduire.
- ▶ Le **Comité permanent sur la conformité et la réglementation** a pour mandat de chapeauter l'ensemble des activités liées au volet conformité des programmes touchant les conducteurs et les véhicules commerciaux, le transport des marchandises dangereuses et le transport routier commercial afin d'assurer l'uniformité des règlements et des programmes de contrôle au sein de toutes les administrations.
- ▶ Le **Comité permanent sur la sécurité routière – recherche et politiques** a pour rôle de coordonner les efforts déployés à l'échelle fédérale, provinciale et territoriale au chapitre de la sécurité routière. Il formule des recommandations en faveur de programmes de prévention routière, et développe les connaissances et les plans d'action propres à prévenir les collisions et à en réduire les conséquences.

Le Conseil d'administration du CCATM se réunit aussi deux fois par année pour s'occuper de la gestion globale de l'organisation, déterminer la direction des politiques et appuyer et diriger les comités permanents. Les recommandations des comités permanents sont ratifiées par le Conseil d'administration du CCATM.

Toutes les réunions des comités permanents sont ouvertes aux intervenants de l'industrie. L'adhésion corporative permet aux organismes privés et aux autres corps gouvernementaux intéressés aux questions de transport de véhicules motorisés et à la sécurité routière de prendre part des activités du CCATM et d'avoir un accès officiel du CCATM.

Pour de plus amples renseignements sur les projets et programmes du CCATM, veuillez communiquer avec le secrétariat.

**Vision de sécurité routière 2010 – objectif d'ensemble pour atteindre les réductions de décès et blessures graves**  
**Données de base de l'objectif national et objectifs cibles par administration**

		Blessures mortelles	Progrès réalisés (changement en %)			Blessures graves	Progrès réalisés (changement en %)	
<b>Objectif national</b>	Moyenne, période de base 1996-2001	Moyenne 2002-2004	Moyenne 2002-2004	Objectif 2010	Moyenne période de base 1996-2001	Moyenne 2002-2004	Moyenne 2002-2004	Objectif 2010
Dim. de 30 % du nombre moyen d'usagers de la route mortellement ou grièvement blessés au cours de la période 2008-2010 (comparé à 1996-2001).								
Progrès réalisés au sein des administrations								
Terre-Neuve-et-Labrador	42	39	-8,3	30	255	195	-23,5	178
Île-du-Prince-Édouard	20	22	14,4	14	95	81	-15,3	67
Nouvelle-Écosse	92	83	-9,8	64	408	331	-18,8	286
Nouveau-Brunswick	98	89	-9,1	69	501	406	-18,8	350
Québec	758	657	-13,3	531	5 571	5 853	5,1	3 900
Ontario	874	834	-4,5	612	4 509	3 923	-13,0	3 157
Manitoba	109	104	-4,1	76	629	541	-14,0	440
Saskatchewan	158	137	-13,2	111	665	570	-14,2	465
Alberta	387	381	-1,5	271	2 937	3 300	12,4	2 056
Colombie-Britannique	411	446	8,6	287	0	0	0,0	0
Yukon	9	8	-5,9	6	40	39	-4,0	28
Territoires du Nord-Ouest	9	6	-28,4	6	30	28	-4,7	21
Canada	2 966	2 807	-5,4	2 076	19 463	18 829	-3,3	13 624

Nota 1 : Le chiffre national estimé de victimes grièvement blessées lors de collisions a été obtenu à l'aide de ratios comparables en provenance d'administrations où le rapport victimes grièvement blessées/total des victimes blessées était connu. Les renseignements ayant trait aux victimes grièvement blessées ont été exclus dans le cas de la Colombie-Britannique parce qu'ils n'étaient pas répertoriés avant 2004. La sévérité des blessures n'a été consignée que pour une partie des données de 2004 en Colombie-Britannique et, conséquemment, elle n'est pas incluse dans ce tableau.  
 Nota 2 : Les données de base, les chiffres de la moyenne de 2002-2004 et les chiffres-cibles de 2010 ont été arrondis. Nota 3 : Les chiffres dénotant les décès et blessures au Nunavut ont été inclus dans ceux des Territoires du Nord-Ouest puisque ils étaient aussi compris dans les chiffres des Territoires du Nord-Ouest au cours de la période 1996-2001.

**Sous-objectif de la Vision de sécurité routière 2010 : occupants mortellement et grièvement blessés qui ne portaient pas leur ceinture de sécurité.  
Données de base, progrès réalisés et objectifs visés**

		Blessures mortelles	Progrès réalisés (changement en %)			Blessures graves	Progrès réalisés (changement en %)	
Sous-objectif	Moyenne, période de base 1996-2001	Moyenne 2002-2004	Moyenne 2002-2004	Objectif 2010	Moyenne, période de base 1996-2001	Moyenne 2002-2004	Moyenne 2002-2004	Objectif 2010
Dim. de 40 % du nombre moyen de passagers mortellement ou grièvement blessés qui ne portaient pas leur ceinture de sécurité au cours de la période 2008-2010 (comparé à 1996-2001).								
Progrès réalisés au sein des administrations								
Terre-Neuve-et-Labrador	9	12	30,0	5	27	26	-4,8	16
Île-du-Prince-Édouard	7	7	4,5	4	25	20	-20,6	15
Nouvelle-Écosse	33	24	-27,5	20	68	53	-21,0	41
Nouveau-Brunswick	31	32	4,2	18	78	72	-6,9	47
Québec	173	155	-10,4	104	593	512	-13,7	356
Ontario	225	209	-6,9	135	665	482	-27,5	399
Manitoba	38	37	-2,7	23	112	91	-18,8	67
Saskatchewan	71	53	-24,7	42	175	136	-22,3	105
Alberta	159	154	-3,3	96	712	625	-12,2	427
Colombie-Britannique	150	146	-2,8	90	0	0	0,0	0
Yukon	4	4	22,9	2	11	14	36,2	6
Territoires du Nord-Ouest	2	1	-54,5	1	8	6	-24,0	5
Canada	900	834	-7,4	540	2 764	2 301	-16,8	1 659

Nota 1 : Le chiffre national estimé d'occupants mortellement ou grièvement blessés parce qu'ils ne portaient pas la ceinture de sécurité a été obtenu à l'aide de ratios comparables en provenance d'administrations où le rapport occupants mortellement ou grièvement blessés parce qu'ils ne portaient pas leur ceinture/total des occupants mortellement ou grièvement blessés était connu.

Nota 2 : Les données de base, les chiffres de la moyenne de 2002-2004 et les chiffres-cibles de 2010 ont été arrondis.

Nota 3 : Les chiffres dénotant les décès et blessures au Nunavut ont été inclus dans ceux des Territoires du Nord-Ouest puisque ils étaient aussi compris dans les chiffres des Territoires du Nord-Ouest au cours de la période 1996-2001.

**Sous-objectif de la Vision de sécurité routière 2010 : pourcentage d'usagers de la route mortellement et grièvement blessés lors de collisions liées à l'alcool, données de base, progrès réalisés et objectifs visés**

		Blessures mortelles	Progrès réalisés (changement en %)			Blessures graves	Progrès réalisés (changement)	
Sous-objectif	Moyenne, période de base 1996-2001	Moyenne 2002-2004	Moyenne 2002-2004	Objectif 2010	Moyenne, période de base 1996-2001	Moyenne 2002-2004	Moyenne 2002-2004	Objectif 2010
Dim. de 40 % du nombre moyen d'usagers de la route mortellement ou grièvement blessés au cours de la période 2008-2010 (comparé à 1996-2001).								
Progrès réalisés au sein des administrations								
Terre-Neuve-et-Labrador	32,4	34,3	5,9	19,4	19,5	19,7	1,0	11,7
Île-du-Prince-Édouard	27,4	43,1	57,3	16,4	24,1	24,4	1,2	14,5
Nouvelle-Écosse	37,0	34,2	-7,6	22,2	22,7	22,4	-1,3	13,6
Nouveau-Brunswick	32,4	35,4	9,3	19,4	23,8	24,7	3,8	14,3
Québec	26,4	27,5	4,2	15,8	14,3	12,7	-11,2	8,6
Ontario	31,0	27,2	-12,3	18,6	19,8	16,8	-15,2	11,9
Manitoba	33,0	36,9	11,8	19,8	21,4	18,9	-11,7	12,8
Saskatchewan	40,7	37,0	-9,1	24,4	25,9	27,2	5,0	15,5
Alberta	39,7	36,2	-8,8	23,8	23,3	20,6	-11,6	14,0
Colombie-Britannique	38,1	31,8	-16,5	22,9	0,0	0,0	0,0	0,0
Yukon	50,8	37,6	-26,0	30,5	19,2	26,5	38,0	11,5
Territoires du Nord-Ouest	0,0	0,0	0,0	0,0	37,0	30,4	-17,8	22,2
Canada	33,0	30,8	-6,7	19,8	19,0	16,8	-11,6	11,4

*Nota 1 : Tous les chiffres du tableau proviennent du rapport Le problème des accidents liés à la route au Canada, 2004, publié par la Fondation de recherches sur les blessures de la route au Canada.*

*Nota 2 : Les estimés canadiens sur le pourcentage de conducteurs impliqués dans des collisions entraînant des blessures graves liées à l'alcool excluent les données en provenance de la Colombie-Britannique.*

**Sous-objectif de la Vision de sécurité routière 2010 : usagers de la route mortellement ou grièvement blessés lors de collisions sur les routes rurales.  
Données de base, progrès réalisés et objectifs visés**

		Blessures mortelles	Progrès réalisés (changement en %)			Blessures graves	Progrès réalisés (changement en %)	
Sous-objectif	Moyenne, période de base 1996- 2001	Moyenne 2002-2004	Moyenne 2002- 2004	Objectif 2010	Moyenne période de base 1996- 2001	Moyenne 2002-2004	Moyenne 2002- 2004	Objectif 2010
Dim. de 40 % du nombre moyen d'usagers de la route mortellement ou grièvement blessés lors de collisions sur des routes rurales au cours de la période 2008-2010 (comparé à 1996-2001).								
Progrès réalisés au sein des administrations								
Terre-Neuve-et-Labrador	12	7	-37,9	7	55	33	-40,8	33
Île-du-Prince-Édouard	13	19	43,2	8	64	52	-19,0	38
Nouvelle-Écosse	37	33	-12,4	22	148	116	-21,9	89
Nouveau-Brunswick	47	41	-11,3	28	214	160	-25,3	129
Québec	406	361	-11,1	244	2 002	1 996	-0,3	1 201
Ontario	476	445	-6,5	285	1 837	1 488	-19,0	1 102
Manitoba	30	25	-16,2	18	175	108	-38,5	105
Saskatchewan	61	51	-16,8	36	199	188	-5,3	119
Alberta	0	0	0,0	0	0	0	0,0	0
Colombie-Britannique	146	145	-0,5	87	0	0	0,0	0
Yukon	5	5	-5,7	3	23	17	-24,0	14
Territoires du Nord-Ouest	3	1	0,0	2	8	5	-40,3	5
Canada	1 421	1 314	-7,6	853	6 264	5 814	-7,2	3 758

Nota 1 : Le chiffre national estimé de victimes mortellement ou grièvement blessées lors de collisions sur les routes rurales a été obtenu à l'aide de ratios comparables en provenance d'administrations où le rapport usagers de la route mortellement ou grièvement blessées sur les routes rurales/total des usagers de la route mortellement ou grièvement blessés était connu.

Nota 2 : Les données de base, les chiffres de la moyenne de 2002-2004 et les chiffres-cibles de 2010 ont été arrondis.

Nota 3 : Les chiffres dénotant les décès et blessures au Nunavut ont été inclus dans ceux des Territoires du Nord-Ouest puisque ils étaient aussi compris dans les chiffres des Territoires du Nord-Ouest au cours de la période 1996-2001.

**Sous-objectif de la Vision de sécurité routière 2010 : jeunes conducteurs/motocyclistes  
mortellement ou grièvement blessés lors de collisions  
Données de base, progrès réalisés et objectifs visés**

		Blessures mortelles	Progrès réalisés (changement en %)			Blessures graves	Progrès réalisés (changement)	
Sous-objectif	Moyenne, période de base 1996- 2001	Moyenne 2002-2004	Moyenne 2002-2004	Objectif 2010	Moyenne, période de base 1996- 2001	Moyenne 2002-2004	Moyenne 2002-2004	Objectif 2010
Dim. de 20 % du nombre moyen de jeunes conducteurs/ motocyclistes (âgés de 16 à 19 ans) mortellement ou grièvement blessés lors de collisions au cours de la période 2008-2010 (comparé à 1996-2001).								
Progrès réalisés au sein des administrations								
Terre-Neuve-et-Labrador	2	1	-44,4	1	15	11	-25,2	12
Île-du-Prince-Édouard	2	1	-53,3	1	9	10	10,2	7
Nouvelle-Écosse	4	3	-30,2	3	22	21	-3,7	17
Nouveau-Brunswick	4	4	-7,5	3	30	20	-33,6	24
Québec	47	38	-19,3	37	331	351	5,9	265
Ontario	39	43	9,5	31	206	183	-11,2	165
Manitoba	7	7	-8,2	6	48	38	-19,9	38
Saskatchewan	10	11	7,0	8	50	42	-17,1	40
Alberta	24	22	-8,4	19	207	202	-2,5	166
Colombie-Britannique	22	19	-12,8	17	0	0	0,0	0
Yukon	1	1	100,0	0	2	1	-13,3	1
Territoires du Nord-Ouest	0	0	0,0	0	2	0	-86,4	2
Canada	161	148	-7,8	129	1 199	1 110	-7,4	959

Nota 1 : Le chiffre national estimé de jeunes conducteurs/motocyclistes grièvement blessés lors de collisions a été obtenu à l'aide de ratios comparables en provenance d'administrations où le rapport conducteurs/motocyclistes grièvement blessés/total des jeunes conducteurs/motocyclistes blessés était connu.

Nota 2 : Les données de base, les chiffres de la moyenne de 2002-2004 et les chiffres-cibles de 2010 ont été arrondis.

Nota 3 : Les chiffres dénotant les décès et blessures au Nunavut ont été inclus dans ceux des Territoires du Nord-Ouest puisque ils étaient aussi compris dans les chiffres des Territoires du Nord-Ouest au cours de la période 1996-2001.

**Sous-objectif de la Vision de sécurité routière 2010 : usagers vulnérables de la route  
mortellement ou grièvement blessés lors de collisions  
Données de base, progrès réalisés et objectifs visés**

		Blessures mortelles	Progrès réalisés (changement)			Blessures graves	Progrès réalisés (changement)	
Sous-objectif	Moyenne, période de base 1996- 2001	Moyenne 2002-2004	Moyenne 2002-2004	Objectif 2010	Moyenne, période de base 1996- 2001	Moyenne 2002-2004	Moyenne 2002-2004	Objectif 2010
Dim. de 30 % du nombre moyen d'usagers vulnérables de la route mortellement ou grièvement blessés lors de collisions au cours de la période 2008-2010 (comparé à 1996-2001).								
Progrès réalisés au sein des administrations								
Terre-Neuve-et-Labrador	9	4	-53,3	6	49	30	-38,5	35
Île-du-Prince-Édouard	4	4	0,0	3	14	11	-19,1	10
Nouvelle-Écosse	18	17	-7,1	13	78	72	-7,7	55
Nouveau-Brunswick	20	22	10,0	14	88	74	-15,8	62
Québec	183	162	-11,2	128	1 204	1 113	-7,5	843
Ontario	186	181	-2,7	130	978	921	-5,8	685
Manitoba	22	19	-13,5	16	106	84	-21,2	74
Saskatchewan	21	21	1,0	14	109	94	-13,5	76
Alberta	57	68	19,2	40	439	511	16,3	307
Colombie-Britannique	89	106	18,5	62	0	0	0,0	0
Yukon	1	1	0,0	1	5	8	48,1	4
Territoires du Nord-Ouest	3	2	0,0	2	7	3	-53,8	5
Canada	614	608	-1,0	430	3 577	3 487	-2,5	2 504

Nota 1 : Le chiffre national estimé d'usagers vulnérables de la route grièvement blessés lors de collisions a été obtenu à l'aide de ratios comparables en provenance d'administrations où le rapport usagers vulnérables de la route grièvement blessés/total des usagers de la route blessés était connu.  
 Nota 2 : Les données de base, les chiffres de la moyenne de 2002-2004 et les chiffres-cibles de 2010 ont été arrondis.  
 Nota 3 : Les chiffres dénotant les décès et blessures au Nunavut ont été inclus dans ceux des Territoires du Nord-Ouest puisque ils étaient aussi compris dans les chiffres des Territoires du Nord-Ouest au cours de la période 1996-2001.

**Sous-objectif de la Vision de sécurité routière 2010 : usagers de la route mortellement ou grièvement blessés lors de collisions liées à la vitesse.  
Données de base, progrès réalisés et objectifs visés**

		Blessures mortelles	Progrès réalisés (changement)			Blessures graves	Progrès réalisés (changement en %)	
Sous-objectif	Moyenne, période de base 1996-2001	Moyenne 2002-2004	Moyenne 2002-2004	Objectif 2010	Moyenne période de base 1996-2001	Moyenne 2002-2004	Moyenne 2002-2004	Objectif 2010
Dim. de 20 % du nombre moyen d'usagers de la route mortellement ou grièvement blessés lors de collisions liées à la vitesse au cours de la période 2008-2010 (comparé à 1996-2001).								
Progrès réalisés au sein des administrations								
Terre-Neuve-et-Labrador	10	6	-35,1	8	55	33	-40,2	44
Île-du-Prince-Édouard	4	5	16,3	3	22	14	-36,4	18
Nouvelle-Écosse	35	31	-13,0	28	70	68	-2,4	56
Nouveau-Brunswick	30	28	-5,1	24	110	89	-19,0	88
Québec	0	0	0,0	0	0	0	0,0	0
Ontario	163	174	6,8	130	723	657	-9,0	578
Manitoba	17	29	66,9	14	67	77	14,8	53
Saskatchewan	25	20	-21,8	20	99	84	-14,9	79
Alberta	0	0	0,0	0	0	0	0,0	0
Colombie-Britannique	151	161	6,6	121	0	0	0,0	0
Yukon	2	1	-23,5	1	9	8	-16,3	7
Territoires du Nord-Ouest	3	1	-51,9	2	9	9	2,3	7
Canada	718	735	2,4	574	3 290	3 580	8,8	2 632

Nota 1 : Le chiffre national estimé pour les décès liés à la vitesse comprend des estimés du Québec et de l'Alberta qui ont été obtenus à l'aide du ratio décès liés à la vitesse/total des décès au sein de toutes les autres administrations canadiennes.

Nota 2 : Les données de base, les chiffres de la moyenne de 2002-2004 et les chiffres-cibles de 2010 ont été arrondis.

Nota 3 : Les chiffres dénotant les décès et blessures au Nunavut ont été inclus dans ceux des Territoires du Nord-Ouest puisque ils étaient aussi compris dans les chiffres des Territoires du Nord-Ouest au cours de la période 1996-2001.

**Sous-objectif de la Vision de sécurité routière 2010 : usagers de la route mortellement ou grièvement blessés lors de collisions aux intersections**  
**Données de base, progrès réalisés et objectifs visés**

		Blessures mortelles	Progrès réalisés (changement en %)			Blessures graves	Progrès réalisés (changement)	
Sous-objectif	Moyenne, période de base 1996-2001	Moyenne 2002-2004	Moyenne 2002-2004	Objectif 2010	Moyenne période de base 1996-2001	Moyenne 2002-2004	Moyenne 2002-2004	Objectif 2010
Dim. de 20 % du nombre moyen d'usagers de la route mortellement ou grièvement blessés lors de collisions aux intersections au cours de la période 2008-2010 (comparé à 1996-2001).								
Progrès réalisés au sein des administrations								
Terre-Neuve-et-Labrador	14	11	-16,3	11	69	75	8,7	55
Île-du-Prince-Édouard	9	10	3,2	8	44	31	-30,3	35
Nouvelle-Écosse	18	17	-6,2	14	85	83	-2,4	68
Nouveau-Brunswick	22	23	5,9	18	166	136	-18,2	133
Québec	178	164	-7,9	142	2 074	2 220	7,0	1 659
Ontario	309	283	-8,5	247	2 254	1 852	-17,8	1 803
Manitoba	44	39	-12,6	36	284	252	-11,2	227
Saskatchewan	45	36	-19,5	36	264	232	-12,2	211
Alberta	117	117	-0,6	94	1 174	1 267	8,0	939
Colombie-Britannique	101	109	7,9	81	0	0	0,0	0
Yukon	1	0	-70,0	1	7	5	-31,5	6
Territoires du Nord-Ouest	2	0	0,0	1	10	9	-8,4	8
Canada	860	809	-6,0	688	8 431	7 996	-5,2	6 745

Nota 1 : Le chiffre estimé d'usagers de la route grièvement blessés lors de collisions à des intersections a été obtenu à l'aide de ratios comparables en provenance d'administrations où le rapport usagers de la route grièvement blessés à des intersections/total des usagers de la route grièvement blessés était connu.

Nota 2 : Les données de base, les chiffres de la moyenne de 2002-2004 et les chiffres-cibles de 2010 ont été arrondis.

Nota 3 : Les chiffres dénotant les décès et blessures au Nunavut ont été inclus dans ceux des Territoires du Nord-Ouest puisque ils étaient aussi compris dans les chiffres des Territoires du Nord-Ouest au cours de la période 1996-2001.

**Sous-objectif de la Vision de sécurité routière 2010 : usagers de la route mortellement ou grièvement blessés lors de collisions impliquant des véhicules commerciaux**  
**Données de base, progrès réalisés et objectifs visés**

		Blessures mortelles	Progrès réalisés (changement en %)			Blessures graves	Progrès réalisés (changement en %)	
Sous-objectif	Moyenne, période de base 1996- 2001	Moyenne 2002-2004	Moyenne 2002- 2004	Objectif 2010	Moyenne, période de base 1996- 2001	Moyenne 2002-2004	Moyenne 2002- 2004	Objectif 2010
Dim. de 20 % du nombre moyen d'usagers de la route mortellement ou grièvement blessés lors de collisions impliquant des véhicules commerciaux au cours de la période 2008-2010 (comparé à 1996-2001).								
Progrès réalisés au sein des administrations								
Terre-Neuve-et-Labrador	5	6	6,9	4	12	7	-45,7	10
Île-du-Prince-Édouard	3	3	-10,0	2	8	4	-48,9	6
Nouvelle-Écosse	10	10	1,7	8	24	17	-26,4	19
Nouveau-Brunswick	21	13	-35,7	17	45	33	-25,2	36
Québec	151	134	-11,5	121	518	529	2,1	414
Ontario	164	174	5,9	131	431	410	-4,9	345
Manitoba	21	26	24,2	17	43	77	78,4	35
Saskatchewan	36	28	-22,6	29	69	56	-18,7	55
Alberta	95	97	2,5	76	354	423	19,6	283
Colombie-Britannique	76	89	17,2	61	0	0	0,0	0
Yukon	1	1	-46,2	1	4	1	-73,0	3
Territoires du Nord-Ouest	2	1	-27,8	1	1	1	56,6	1
Canada	585	582	-0,6	468	1 711	1 778	3,9	1 369
<p>Nota 1 : Le chiffre estimé de victimes grièvement blessés lors de collisions impliquant des véhicules commerciaux a été obtenu à l'aide de ratios comparables en provenance d'administrations où l'on connaissait la sévérité des blessures.</p> <p>Nota 2 : Les données de base, les chiffres de la moyenne de 2002-2004 et les chiffres-cibles de 2010 ont été arrondis.</p> <p>Nota 3 : Les chiffres dénotant les décès et blessures au Nunavut ont été inclus dans ceux des Territoires du Nord-Ouest puisque ils étaient aussi compris dans les chiffres des Territoires du Nord-Ouest au cours de la période 1996-2001.</p>								